

PRILOGA IV

Izjava na računu

Izjava na računu, katere besedilo je navedeno v nadaljevanju, mora biti izdelana v skladu z opombami. Vendar opomb ni treba natisniti.

Angleška inačica:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin ⁽²⁾.

Nemška inačica:

Der Ausfuhrer (Ermächtiger Ausfuhrer; Bewilligungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind (2).

Francoska inačica:

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière no ... (1)) declare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2).

Italijanska inačica:

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (2).

¹ Kadar izjavo na računu izdelata pooblaščenim izvoznikom v smislu 22. člena tega protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjave na računu ne daje pooblaščenim izvoznikom, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.

² Navedba porekla izdelkov.

Islandska inačica:

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr. ... ⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ... fríðindauppruna ⁽²⁾.

Norveška inačica:

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr. ... ⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse ⁽²⁾.

Slovenska inačica:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... (1)) izjavljam, da če ni drugače jasno navedeno, ima blago preferencialno ... (2) poreklo.

3

(Kraj in datum)

4

(Podpis izvoznika, dodatno mora biti jasno navedeno ime osebe, ki je podpisala izjavo)

¹ Kadar izjavo na računu izdelava pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena tega protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjave na računu ne daje pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.

² Navedba porekla izdelkov. Navede se lahko posamezni stolpec na računu, v katerem je vpisana država porekla za vsak izdelek.

³ Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že v samem dokumentu.

⁴ Glej tudi peti odstavek 21. člena protokola. Kadar se ne zahteva podpis izvoznika, se izvzetje podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.